

Allgemeine Bedingungen für Prototypen General Terms And Conditions For Prototypes	Ausgabe: 05.02.2020
	HAS-FORM_405/1
	Seite 1 von 5

Allgemeine Bedingungen für Prototypen

1. Allgemeines

1.1. Diese allgemeinen Bedingungen für Prototypen („ABP“) regeln die Rechtsbeziehung zwischen der Hirtenberger Automotive Safety GmbH & Co KG („Hirtenberger“) und anderen Unternehmen („Auftraggeber“), gemeinsam die „Parteien“, im Rahmen der Leistungen und/oder der Lieferungen von Prototypen.

Insbesondere erbringt Hirtenberger – unabhängig davon, ob im konkreten Fall auf die ABP ausdrücklich Bezug genommen wird – alle Lieferungen und/oder Leistungen, einschließlich etwaiger Vorschläge, Beratungen und sonstiger Nebenleistungen („Lieferungen“ und/oder „Leistungen“), nur unter Zugrundelegung dieser ABP an den Auftraggeber. Dies gilt auch für zukünftige Geschäftsfälle.

1.2. Zusätzlich gelten die Allgemeinen Verkaufs-, Liefer- und Servicebedingungen („AGB“) sowie die Allgemeinen Entwicklungsbedingungen („AEB“) von Hirtenberger. Diese sind auf der Homepage von [Hirtenberger unter https://has.hirtenberger.com/](https://has.hirtenberger.com/) abrufbar.

1.3. Der Auftraggeber akzeptiert diese ABP spätestens mit Abgabe seiner Vertragserklärung an Hirtenberger. Eigene Vertragsdokumente des Auftraggebers werden – ungeachtet allfälliger Verweise des Auftraggebers darauf und ungeachtet der Form oder des Zeitpunkts seines allfälligen Einlangens solcher Bedingungen des Auftraggebers bei Hirtenberger – nicht Vertragsbestandteil. Dies gilt insbesondere auch dann, wenn Hirtenberger den Vertragsdokumenten des Auftraggebers nicht widerspricht oder in Kenntnis abweichender, entgegenstehender oder ergänzender allgemeiner Geschäftsbedingungen oder anderweitiger Vertragsdokumente des Auftraggebers vorbehaltlos Leistungen erbringt. Stillschweigen gegenüber allgemeinen Geschäftsbedingungen und Vertragsformblättern des Auftraggebers gilt in keinem Fall als Zustimmung. Abweichende Vereinbarungen zu einzelnen Punkten der vorliegenden ABP sind nur für diese wirksam und bedürfen zu ihrer Gültigkeit der ausdrücklichen und schriftlichen Bestätigung durch Hirtenberger.

2. Liefergegenstand

2.1. Gegenstand, Menge und Qualität der

1. General Information

1.1. These General Terms and Conditions for Prototypes ("GTCP") govern the legal relationship between Hirtenberger Automotive Safety GmbH & Co KG ("Hirtenberger") and other companies ("Customer"), together the "Parties", within the framework of the service and/or the delivery of prototypes.

In particular, Hirtenberger – regardless of whether it expressly refers in the specific case to the GTCP – provides all deliveries and/or services, including any suggestions, consultation and other additional services ("deliveries" and/or "services"), only on the basis of these GTCP to the Customer. This also applies to future business transactions.

1.2. Additionally, the General Sales, Delivery and Service Terms and Conditions ("GTC") of Hirtenberger apply as well as the General Development Terms and Conditions. These can be found at <https://has.hirtenberger.com/>.

1.3. The Customer accepts these GTCP at the latest when submitting its contract declaration to Hirtenberger. The Customer's own contract documents shall not become effective, regardless of any possible references of the Customer to such documents and regardless of the form or the time of a possible receipt of such conditions of the Customer by Hirtenberger. This applies in particular also if Hirtenberger does not expressly reject contract documents of the Customer or renders its service in knowledge of deviating, opposing or supplementing general terms and conditions or other contract documents of the Customer without reservation. Silence with regard to general terms and conditions and contract forms of the Customer shall in no case be deemed consent. Deviating agreements to individual points of the present GTCP are only effective for these and require for their validity the express and written confirmation by Hirtenberger.

2. Delivery Item

2.1. The subject matter, quantity and quality of the

Allgemeine Bedingungen für Prototypen General Terms And Conditions For Prototypes	Ausgabe: 05.02.2020
	HAS-FORM_405/1
	Seite 2 von 5

Lieferungen und/oder Leistungen („Vertragsgegenstand“ oder „Produkt“) bestimmen sich nach den entsprechenden vertraglichen Vereinbarungen mit dem Auftraggeber.

2.2. Insoweit nicht anderslautend vertraglich vereinbart, wird von Hirtenberger keine Verwendbarkeit der Lieferungen und/oder Leistungen für bestimmte Einsatzzwecke zugesagt und der Auftraggeber trägt das volle Verwendungs- und Eignungsrisiko für die beabsichtigten und etwaig auch Hirtenberger zur Kenntnis gebrachten Einsatzzwecke. Hirtenberger weist ausdrücklich darauf hin, dass die vertragsgegenständlichen pyrotechnische Gegenstände nur von fachlich geschultem Personal gehandhabt werden dürfen. Die Einhaltung nationaler und internationaler Vorschriften für pyrotechnische Gegenstände obliegt dem Auftraggeber auf eigene Kosten und Gefahr. Auf Anfrage des Auftraggebers wird Hirtenberger diesem relevante Sicherheitsinformationen übermitteln. Der Auftraggeber muss gegenüber Hirtenberger nachweisen, dass seitens des Auftraggebers eine Befähigung zur Handhabung von pyrotechnischen Gegenständen besteht. Sofern Änderungen hinsichtlich einer bestehenden Befähigung eintreten hat der Auftraggeber Hirtenberger davon unverzüglich in Kenntnis zu setzen.

2.3. Die Prototypen wurden nicht auf CE - Konformität geprüft.

2.4. Die Prototypen werden – sofern nicht ausdrücklich und schriftlich etwas anders vereinbart wurde - als Prototypen, respektive seriennahe Einzelstücke hergestellt. Prototypen dürfen ausschließlich zu den in Art 4 Abs. 4 der Richtlinie 2013/29/EG genannten Einsatzzwecken verwendet werden. Der Auftraggeber ist keinesfalls berechtigt Prototypen zu verkaufen und/oder in Verkehr zu bringen. Eine zweckwidrige Verwendung kann zu Sach- und Personenschäden führen. In diesem Fall übernimmt Hirtenberger keine Haftung und ist schad- und klaglos zu halten.

2.5. Der Auftraggeber ist nicht berechtigt Prototypen, Muster oder Proben zu verkaufen, zu zerlegen, zu demontieren, zu analysieren, zurückzuentwickeln, oder in sonstiger Weise entgegen dem unter Punkt 3.4. genannten Zweck zu verwenden oder diese Handlungen von Dritten

deliveries and/or services ("contractual item" or "product") shall be determined in accordance with the corresponding contractual agreements with the Customer.

2.2. Insofar as not otherwise contractually agreed, Hirtenberger does not provide any usability guarantee for the deliveries and/or services for specific purposes and the Customer shall carry the full use and suitability risk for the purpose of use intended and possibly also communicated to Hirtenberger. Hirtenberger expressly points out that pyrotechnic objects which are the subject matter of the contract may only be handled by technically trained personnel. Compliance with national and international regulations for pyrotechnic articles is the responsibility of the Customer at its own expense and risk. At the Customer's request, Hirtenberger will provide the relevant safety information. The Customer must provide Hirtenberger with sufficient proof that the Customer is qualified to handle pyrotechnic objects. Should there be any changes to an existing qualification in this regard, the Customer must inform Hirtenberger thereof immediately.

2.3. The prototypes were not tested for CE conformity.

2.4. The prototypes are – to the extent not otherwise explicitly agreed in writing – produced as prototypes, respectively individual, near-series production pieces. Prototypes may only be used for the purposes specified under Art. 4(4) of Directive 2013/29/EU. The Customer is not permitted under any circumstances to sell or market the prototypes. Improper use may result in damage to property and personal injury. In this case, Hirtenberger assumes no liability and must therefore be indemnified and held harmless.

2.5. The Customer is not entitled to sell, dismantle, disassemble, analyse, reverse engineer or otherwise use prototypes, samples or specimens contrary to the purpose described in Sub-section 3.4 or to have these actions carried out by third parties. Furthermore, the Customer is not entitled to take photos or other digital

Allgemeine Bedingungen für Prototypen General Terms And Conditions For Prototypes	Ausgabe: 05.02.2020
	HAS-FORM_405/1
	Seite 3 von 5

durchführen zu lassen. Weiters ist der Auftraggeber nicht berechtigt, Fotos oder andere digitale Aufnahmen von Prototypen anzufertigen oder dies von Dritten durchführen zu lassen.

2.6. Die Überprüfung der Eignung der Prototypen für den vom Auftraggeber angestrebten Zweck obliegt ausschließlich diesem, ebenso wie die Durchführung von Produkttests (insbesondere hinsichtlich der Gefährdung von Personen und Sachen, Verträglichkeit für den Fall des Einsatzes) und die Erwirkung der Zulassung für die für den Vertrieb bestimmten Märkte und Länder.

3. Liefermodalitäten

3.1. Hirtenberger liefert, sofern nicht abweichend vereinbart, ab Werk (EXW, AT-2552 Hirtenberg oder Produktionsstandort gemäß Incoterms® 2010 – nach Wahl von Hirtenberger). Dies gilt ebenfalls für die Serviceleistungen an den beigeestellten Produkten.

3.2. Lieferungen von Prototypen erfolgen in der Regel in der Gefahrgutklasse 1.4G.

3.3. Prototypen werden in dafür zugelassener Verpackung, nach Wahl von Hirtenberger, versendet.

3.4. Prototypen werden mangels Vorliegens einer DOT-Bescheinigung nicht in die USA versendet.

4. Lagerung

Die Einhaltung nationaler und internationaler Vorschriften für die Lagerung von Prototypen obliegt dem Auftraggeber auf eigene Kosten und Gefahr. Hirtenberger übernimmt diesbezüglich keine Haftung und ist schad- und klaglos zu halten.

5. Vergütung und Zahlungsbedingungen

5.1. Sämtliche Preise von Hirtenberger verstehen sich als EUR Nettopreise ohne Steuern und Abgaben sowie ohne jedweden sonstigen Abzug inklusive Verpackung und exklusive der Kosten für Transport.

5.2. Rechnungen von Hirtenberger sind binnen 30 Tagen ab Rechnungsdatum spesen- und

recordings of prototypes or to have them taken by third parties.

2.6. It shall be the responsibility of the Customer to verify the suitability of the prototypes for the purpose envisaged by the Customer, as shall be the execution of any product tests (in particular with regard to danger to persons and property, compatibility for the type of use) and the obtaining any required approvals for the markets and countries where the products are to be sold.

3. Delivery Modalities

3.1. Hirtenberger delivers ex works (EXW, AT-2552 Hirtenberg or production site according to Incoterms® 2010 - at Hirtenberger's choice), unless otherwise agreed. This also applies to the services rendered for the products provided.

3.2. The delivery of prototypes shall usually be made in the dangerous goods class 1.4G.

3.3. Prototypes are delivered in packaging approved for this purpose at the discretion of Hirtenberger.

3.4. Prototypes shall not be sent to the USA if they do not have a DOT certificate.

4. Storage

Compliance with national and international regulations for the storage of prototypes is the responsibility of the Customer at its own expense and risk. Hirtenberger assumes no liability in this regard and must therefore be indemnified and held harmless.

5. Remuneration and Terms of Payment

5.1. All prices stated by Hirtenberger are EUR net prices without taxes and duties as well as without any other deductions including packaging and excluding the costs for transport.

5.2. Invoices from Hirtenberger are to be paid within 30 days of the invoice date free of charges and

Allgemeine Bedingungen für Prototypen General Terms And Conditions For Prototypes	Ausgabe: 05.02.2020
	HAS-FORM_405/1
	Seite 4 von 5

abzugsfrei zu bezahlen. Der Auftraggeber erklärt sich ausdrücklich damit einverstanden, dass Rechnungen an ihn nach Wahl von Hirtenberger auch elektronisch erstellt und übermittelt werden.

5.3. Prototypenwerkzeuge werden gesondert verrechnet. Sofern nicht ausdrücklich anders vereinbart, verbleiben Prototypenwerkzeuge im Eigentum von Hirtenberger.

6. Entsorgung

Auf Wunsch des Auftraggebers kann Hirtenberger eine Entsorgung von unbenutzten Prototypen anbieten. Die Kosten für die Entsorgung trägt der Auftraggeber. Für eine Entsorgung durch Hirtenberger müssen die Prototypen originalverpackt an Hirtenberger übermittelt werden. Hinsichtlich der Entsorgung von gezündeten Prototypen hat der Auftraggeber auf eigene Kosten und Gefahr nationale und internationale Vorschriften einzuhalten. Hirtenberger übernimmt diesbezüglich keine Haftung und ist schad- und klaglos zu halten.

7. Sonstige Bestimmungen

7.1. Prototypenwerkzeuge und Vorserienwerkzeuge, sofern nicht anders vereinbart, stehen nach einer angemessenen Frist nach Serienanlauf nicht mehr zur Verfügung.

7.2. Für Prototypen ist die Gewährleistung ausgeschlossen. Reklamationen werden nicht anerkannt.

7.3. Hirtenberger haftet nur bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Die Beweislast für das Vorliegen grober Fahrlässigkeit trifft den Auftraggeber. Die Haftung von Hirtenberger für Folgeschäden, entgangenen Gewinn und Schäden aus Ansprüchen Dritter gegen den Auftraggeber ist ausgeschlossen.

7.4. Entgegen etwaigen Bestimmungen der IATF 16949 gewährt Hirtenberger dem Auftraggeber kein Recht Audits für Prototypen durchzuführen.

7.5. Für den Fall, dass sich die deutsche und die englische Version dieser Vereinbarung widersprechen, sind die Bestimmungen der deutschen Version maßgeblich.

8. Erfüllungsort, Gerichtsstand, Rechtswahl

8.1. Erfüllungsort für beide Parteien ist Hirtenberg,

deductions. The Customer expressly declares its agreement to invoices also being issued and transmitted electronically to it at Hirtenberger's discretion.

5.3. Prototype tools shall be invoiced separately. Unless agreed otherwise, prototype tools remain the property of Hirtenberger.

6. Disposal

At the Customer's request, Hirtenberger can offer disposal of unused prototypes. The costs of the disposal shall be borne by the Customer. For disposal by Hirtenberger, the prototypes must be sent to Hirtenberger in their original packaging. For the disposal of activated, fired prototypes, the Customer must ensure compliance with the national and international regulations at its own cost and risk. Hirtenberger assumes no liability in this regard and must therefore be indemnified and held harmless.

7. Other Provisions

7.1. Prototype tools and pilot-production tools will, unless otherwise agreed, no longer be available after a reasonable period following series production.

7.2. No warranty is given for prototypes. Complaints will not be accepted.

7.3. Hirtenberger is liable only for intent or gross negligence. The burden of proof for the existence of gross negligence lies with the Customer. The liability of Hirtenberger for consequential damages, lost proceeds and damages from claims of third parties against the Customer, is excluded.

7.4. By way of derogation from the provisions of IATF 16949, Hirtenberger does not grant the Customer the right to conduct audits for prototypes.

7.5. In the case that the German and English versions of this contract contradict one another, the German version shall prevail.

8. Place of Performance, Place of Jurisdiction, Choice of Law

Allgemeine Bedingungen für Prototypen General Terms And Conditions For Prototypes	Ausgabe: 05.02.2020
	HAS-FORM_405/1
	Seite 5 von 5

Österreich.

8.2. Alle Streitigkeiten zwischen den Parteien, sofern der Auftraggeber seinen Sitz außerhalb der Europäischen Union bzw. der EFTA (Europäische Freihandelsassoziation) hat, werden nach der Vergleichs- und Schiedsgerichtsordnung der Internationalen Handelskammer Wien von einem oder mehreren gemäß dieser Ordnung ernannten Schiedsrichtern endgültig entschieden. Schiedsort ist Wien. Das Schiedsgericht entscheidet gemäß österreichischem, materiellem Recht. Sofern der Auftraggeber seinen Sitz innerhalb der Europäischen Union bzw. der EFTA hat, ist der ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus und im Zusammenhang mit dem Vertrag, einschließlich seines Zustandekommens und seiner Gültigkeit Wiener Neustadt, Österreich.

8.3. Der Vertrag unterliegt materiellem österreichischem Recht unter Ausschluss der Verweisungsnormen des internationalen Privatrechts, des EVÜ sowie des UN-Kaufrechtsabkommens.

8.1. Place of performance for both parties is Hirtenberg, Austria.

8.2. All disputes between the Parties, insofar as the Customer is domiciled outside the European Union or EFTA (European Free Trade Association), shall be finally settled in accordance with the Rules of Conciliation and Arbitration of the International Chamber of Commerce Vienna by one or more arbitrators appointed in accordance with these Rules. The place of arbitration shall be Vienna. The arbitral tribunal shall decide in accordance with Austrian substantive law. If the Customer is domiciled within the European Union or EFTA, the exclusive place of jurisdiction for all disputes arising out of or in connection with the contract, including its conclusion and validity, shall be Wiener Neustadt, Austria.

8.3. The contract is subject to substantive Austrian law to the exclusion of the reference norms of international private law, the Rome Convention and the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods.